UNIVERSITAS GADJAH MADA
UNSUR-UNSUR INTRINSIK CERPEN â€œQUDBANU AL-â€˜USFURI AL-AZRAQIâ€• KARYA â€˜ALIMAH AL-KUSY BASISU DALAM ANTOLOGI AL-QISSATU AL-QASIRATU AN-NASAWIYYATU AL-LUBNANIYYATU: ANALISIS STRUKTURAL
Alvina Ayu Kusumaningtias, Dr. Zulfa Purnamawati, S.S., M.Hum.
Universitas Gadjah Mada, 2025 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

# INTISARI

Penelitian ini bertujuan untuk menguraikan unsur-unsur intrinsik yang terkandung dalam cerpen "Quḍbānu al-'Uṣfūri al-Azraqi" karya 'Ālimah al-Kūsy Basīsū dalam antologi *al-Qiṣṣatu al-Qaṣīratu an-Nasawiyyatu al-Lubnāniyyatu* serta mengungkapkan keterkaitan antar unsur intrinsiknya sehingga menghasilkan sebuah makna. Teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori struktural dengan metode analisis struktural.

Penelitian menunjukkan bahwa tokoh utama dalam cerpen ini adalah tokoh "Aku" yakni Nawāl, karena tokoh "Aku" paling banyak disebutkan, paling banyak berinteraksi dengan tokoh lain, dan tokoh Aku membawakan alur serta mengalami konflik. Tokoh "Aku" adalah seorang ibu berkebangsaan Lebanon yang kehilangan putranya akibat perang saudara dan berdiaspora ke Paris bersama suami dan anak-anaknya yang lain. Adapun tokoh tambahan dalam cerita ini adalah Sāmī, putranya yang mati di medan perang; Kāmil, suami Nawāl; anak-anak Nawāl: Rīmā, Munā dan Sa'id; serta "Mereka" dan "Dia". Alur yang digunakan adalah alur campuran atau regresif-progresif. Latar tempat dalam cerpen ini adalah rumah lama di Beirut dan rumah baru di Paris. Latar waktu adalah malam hingga pagi dan lima tahun sebelum Nawāl dan keluarganya meninggalkan Beirut. Latar sosial berupa gambaran keluarga Lebanon Kristiani yang berdiaspora akibat perang saudara. Tema cerpen ini adalah harapan diaspora akibat perang saudara agar negaranya kembali damai. Sarana sastra dalam cerpen ini adalah judul dan sudut pandang. Judul cerpen "Quḍbānu al-'Uṣfūri al-Azraqi" diartikan 'jeruji sangkar burung biru' yang mengacu pada tokoh utama dan konflik utama. Adapun sudut pandang dalam cerpen ini adalah sudut pandang orang pertama-utama. Cerpen ini memiliki keterkaitan antar unsur, yaitu penokohan dengan tema, alur dengan tema, serta judul dengan tokoh utama dan tema.

**Kata Kunci : "Quḍbānu al-'Uṣfūri al-Azraqi", 'Ālimah al-Kūsy Basīsū, perang saudara Lebanon, plot pemikiran, analisis struktural.**

UNIVERSITAS GADJAH MADA
UNSUR-UNSUR INTRINSIK CERPEN â€œQUDBANU AL-â€˜USFURI AL-AZRAQIâ€• KARYA â€˜ALIMAH AL-KUSY BASISU DALAM ANTOLOGI AL-QISSATU AL-QASIRATU AN-NASAWIYYATU AL-LUBNANIYYATU: ANALISIS STRUKTURAL
Alvina Ayu Kusumaningtias, Dr. Zulfa Purnamawati, S.S., M.Hum.
Universitas Gadjah Mada, 2025 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

# ABSTRACT

This study aims to describe the intrinsic elements contained in the short story "Quḍbānu al-‘Uṣfūri al-Azraqi" by ‘Ālimah al-Kūsy Basīsū in the anthology *al-Qiṣṣatu al-Qaṣīratu an-Nasawiyyatu al-Lubnāniyyatu* and to reveal the interrelationships between intrinsic elements to produce a meaning. The theory used in this study is structural theory with structural analysis method.

The study shows that the main character in this short story is “Me”, named Nawāl, because “Me” is the most mentioned character, interacts mostly with other characters, and because the character “Me” carries the plots and experiences conflicts. The character “Me” is a Lebanese mother who lost her son due to civil war and went to Paris with her husband and other children. The additional characters are Sāmī, her son who died on the battlefield; Kāmil, Nawāl’s husband; other children: Rīmā, Munā and Sa‘id; and “They” and “He” who demoralized Lebanon with civil war. The plot is a mixed plot or regressive-progressive plot. The general setting takes place at her previous home in Beirut, and her current house in Paris. The time setting are from night to morning at the right time and five years before Nawāl and her family left Beirut. The social setting depicts a Christian Lebanese family who became diaspora due to a civil war. The theme of this short story is “the civil war immigrants’s hope for peace to their country.” The literary devices in this short story are title and point of view. The title, “Quḍbānu al-'Uṣfūri al-Azraqi”, means ‘the bars of a blue bird cage’ which refers to the main character and the main conflict of this short story. The point of view is the first-person point of view. At last, this short story has some interrelationships between elements such as characterization with theme, plot with theme, and title with main character and theme.

**Keywords: “Quḍbānu al-‘Uṣfūri al-Azraqi”, ‘Ālimah al-Kūsy Basīsū, Lebanon civil war, contemplative plot, structural analysis.**

UNIVERSITAS GADJAH MADA
UNSUR-UNSUR INTRINSIK CERPEN â€œQUDBANU AL-â€˜USFURI AL-AZRAQIâ€• KARYA â€˜ALIMAH AL-KUSY BASISU DALAM ANTOLOGI AL-QISSATU AL-QASIRATU AN-NASAWIYYATU AL-LUBNANIYYATU: ANALISIS STRUKTURAL
Alvina Ayu Kusumaningtias, Dr. Zulfa Purnamawati, S.S., M.Hum.
Universitas Gadjah Mada, 2025 | Diunduh dari http://etd.repository.ugm.ac.id/

# ملخص

هذا البحث يهدف أن يعبّر العناصر الداخلية التي تحتويها القصة "قضبان العصفور الأزرق" القصيرة لعالمة الكوش بسيسو ضمن أنطولوجيا القصة القصيرة النسوية اللبنانية، وأن يكشف العلاقاة بين العناصر الداخلية قي الحصول على المعنى. والنظرية المستخدمة في هذا البحث هي النظرية التركيبية بطريقة تركيبية.

يبين هذا البحث أن الشخص الأساسي في هذه القصة القصيرة هي "أنا" واسمها نوال، لأنها الشخص تخبرها أكثر، وتتفاعل مع أشخاص أخرى، ولأنها تحمل الحبكة وتلاقى الصراعات. الشخص "أنا" هي أم لبنانية التى ضاعت ابنها بسبب الحرب الأهلية ثم اغتربت إلى باريس مع زوجها وأطفالها آخرين. الأشخاص الإضافيون هم سامي، ابنها الذي مات في ساحة المعركة؛ كامل زوج نوال؛ وأولادها الآخرون: ريما ومنى وسعيد؛ والشخص "هم" و"هو" الذين أفسدوا لبنان بالحرب الأهلية. الحبكة هي حبكة مختلطة. الموضع المكاني أقام في المنزلها السابق في بيروت، والمنزلها الحالي في باريس. الموضع الزماني من الليل حتى الصباح في الوقة الحاضر وبعد خمس سنوات مغادرة نوال وعائلتها من بيروت. ويعبّر الموضع الاجتماعي عائلة لبنانية مسيحية التي هاجرت بسبب الحرب الأهلية. فكرة هذه القصة القصيرة هي " أمل المهاجرين من الحرب الأهلية لسلام بلادهم". والوسائل الأدبية المستخدمة في هذه القصة القصيرة هي موضوع ووجهة النظر. الموضوع هو "قضبان العصفور الأزرق" والذي يشير إلى الشخص الرئيسي والصراع الأساسي في هذه القصة القصيرة. وجهة النظر هي وجهة النظر شخص أول. والأخير، هذه القصة القصيرة تحتوي على بعض العلاقات بين عناصرها يعني الشخصية بالفكرة، والحبكة بالفكرة، والموضوع بالشخص الأساسي والفكرة.

**الكلمات المفتاحية: "قضبان العصفور الأزرق"، عالمة الكوش بسيسو، حرب لبنان الأهلية، الحبكة التفكّر، التحليل التركيب**